

AUS GUTEM GRUND
GRUNDIG

**PORTABLE RADIO
CD/MP3/USB/SD PLAYER
RCD 1460 DAB+**

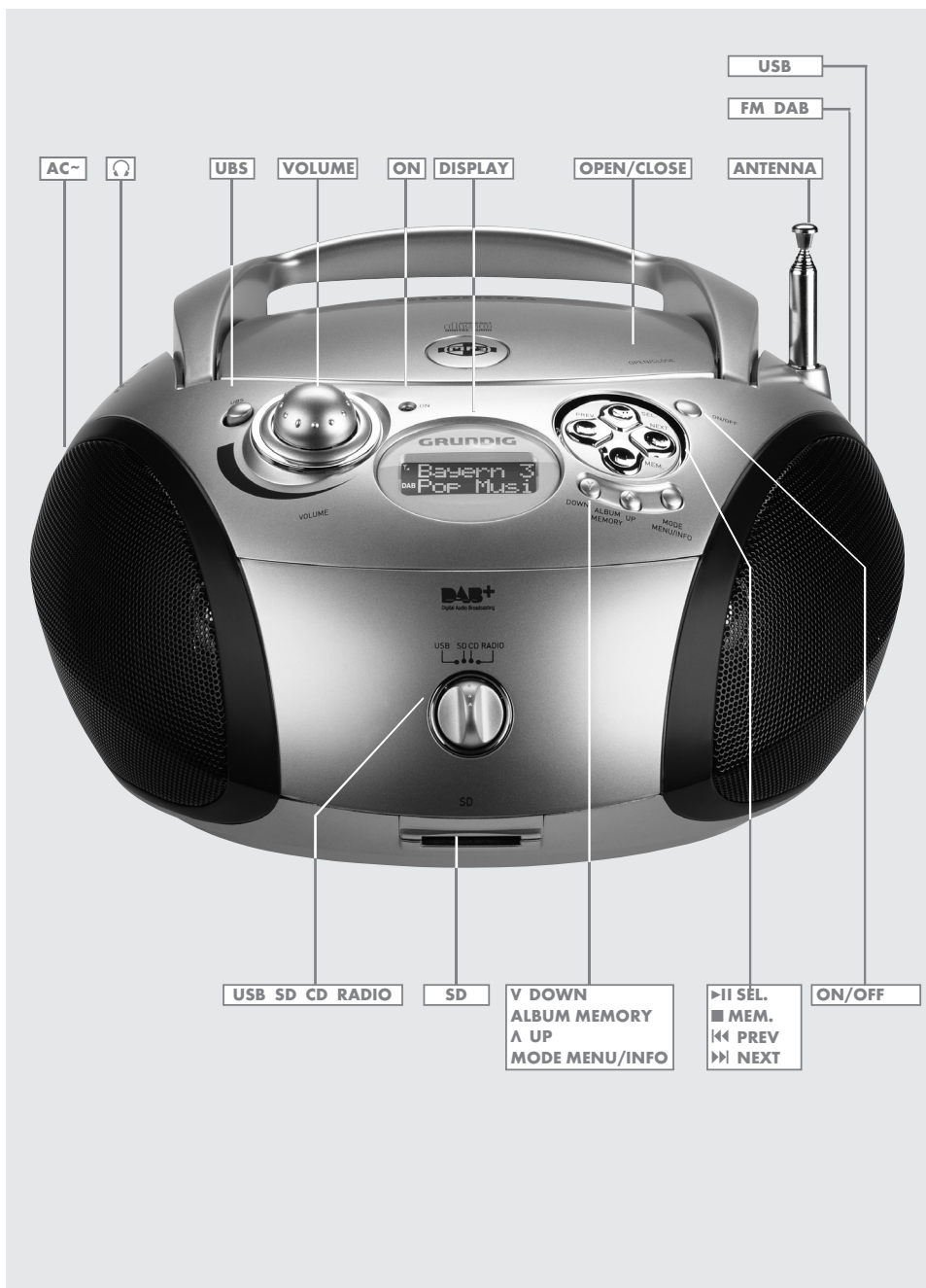
GRUNDIG



PL



RCD 1460 DAB+



POLSKI

- 5 USTAWIENIE I EZPIECZEŃSTWO
- 6 OMÓWIENIE
- 7 ZASILANIE ELEKTRYCZNE
- 7 FUNKCJE PODSTAWOWE
- 8 TRYB RADIA
- 10 CD/MP3/USB/SD MODE
- 13 FUNKCJE SPECJALNE
- 14 INFORMACJE

USTAWIENIE I BEZPIECZEŃSTWO

Przy zestawianiu systemu prosimy postępować według następujących instrukcji:

- Urządzenie to przeznaczone jest do odtwarzania dźwięku. Wszelkie inne zastosowanie jest zabronione.
- Zadbaj o ilość miejsca wokół urządzenia zapewniającą dobrą wentylację. Za urządzeniem pozostawić co najmniej 10 cm odstęp. Nie kłaść niczego na otworach wentylacyjnych.
- Nie przykrywaj go gazetą, obrusem, ani szoną itp.
- Wybierając miejsce ustawienia urządzenia należy pamiętać, że powierzchnie mebli bywają pokryte różnego rodzaju lakierami i tworzywami sztucznymi, które zawierają zazwyczaj domieszki chemiczne. Mogą powodować korozję nóżek urządzenia, czego skutkiem są trudne, lub nawet niemożliwe, do usunięcia plamy na powierzchni mebli
- Jeśli ten aparat narażony jest na nagłe zmiany temperatury, na przykład przy przenoszeniu go z pomieszczenia zimnego do ciepłego, odczekaj co najmniej dwie godziny przed załączeniem go.
- Ten aparat przeznaczony jest do użytku w suchych pomieszczeniach. Chroń go, a także płyty CD, przed deszczem, wilgocią (kapaniem lub rozpryskami wody) oraz ciepłem (grzejniki, bezpośredni wpływ promieni słonecznych, itp.)
- Używaj tego aparatu tylko w klimacie umiarkowanym.
- Nie należy na nim stawiać żadnych naczyń zawierających płyn (np. wazonów).
- Do kieszeni na CD nie należy wkładać żadnych innych przedmiotów.
- Nie stawiać na aparacie żadnych przedmiotów takich jak płonąca świeca.
- Pod żadnym pozorem nie otwieraj obudowy tego aparatu. Gwarancja na to urządzenie nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym obchodzeniem się z nim.
- Nie wolno używać środków czyszczących, ponieważ mogą uszkodzić obudowę. Urządzenie należy czyścić nawilżoną ściereczką ze skóry.
- Burze z piorunami stanowią zagrożenie dla wszystkich urządzeń elektrycznych. Uderzenie pioruna w sieć zasilającą może uszkodzić ten aparat nawet, gdy nie jest załączony. W czasie burzy wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Jeśli nastąpiły niesprawności skutkiem ładunku elektryczności statycznej lub przelotnych przepięć, zresetuj aparat. W tym celu wyjmij z gniazdka wtyczkę sieciową i wsadź ją ponownie po kilku sekundach..
- Odtwarzacz płyt CD zawiera samosmarujące się łożyska, których nie wolno smarować olejem ani smarem.
- Zadbaj o swobodny dostęp do wtyczki w gniazdku.



Uwaga: długotrwałe słuchanie przez słuchawki przy dużej głośności może być szkodliwe dla słuchu.

Ogólne informacje o urządzeniach laserowych

CLASS 1
LASER PRODUCT

Podobny symbol znajduje się na spodzie urządzenia.

CLASS 1 LASER PRODUCT oznacza to, że laser zaprojektowano tak, aby w żadnych okolicznościach nie przekroczyć maksymalnych dopuszczalnych wartości emisji.


Stosowanie innych niż podane w tej instrukcji urządzeń i metod użytkowania może doprowadzić do niebezpiecznego narażenia na emisję.

Przy otwartej kieszeni płyt CD i zwarciu mechanizmu blokowania promieniowane jest niewidzialne promieniowanie lasera. Nie wolno narażać siebie ani innych osób na to promieniowanie.

OMÓWIENIE

Patrz rysunek na str. 3.

AC~ Gniazdo do przyłączenia przewodu zasilającego (z tyłu aparatu).

 Gniazdko słuchawkowe do przyłączania słuchawek stereofonicznych z wtykiem typu "jack" (ø 3.5 mm).
To automatycznie wyłącza głośniki.

UBS Załącza i wyłącza system ultra bass.

VOLUME Reguluje głośność.


ON Wskaźnik działania. Pali się na czerwono w trakcie pracy.

Wyświetlacz Patrz następna strona.

OPEN/CLOSE Otwiera i zamyka kieszeń na płytę CD.

USB Złącze USB do podłączania odtwarzacza MP3 lub pamięci USB.

FM DAB Przetłącza pomiędzy odbiorem FM (UKF) a DAB.

 Antena teleskopowa do odbioru DAB i FM (UKF).

ON / OFF Załącza i wyłącza urządzenie.

▶|| SEL. W trybie tunera FM (UKF):
Naciśnij i przytrzymaj aby przetłączać się pomiędzy odbiorem mono a stereo.

W trybie CD, USB lub SD: Uruchamia i zatrzymuje odtwarzanie.

■ /MEM. W trybie tunera DAB-/FM:
Naciśnij i przytrzymaj, aby zapisywać zaprogramowane stacje;
W trybie CD, USB lub SD:
Kończy odtwarzanie.
Kasuje daną playlistę.

◀◀ PREV
▶▶ NEXT

W trybie tunera FM: Naciskaj na chwilę aby krokowo zmieniać częstotliwość w górę i w dół; naciśnij i przytrzymaj, aby uruchomić wyszukiwanie w przód lub w tył.

W trybie tunera DAB: Wybieraj stacje DAB z listy "SLT Service".

W trybie CD, USB lub SD:
Naciskaj na chwilę aby wybrać utwór następny lub poprzedni; naciśnij i przytrzymaj aby rozpocząć wyszukiwanie w przód lub w tył.

V DOWN ^ UP
MEMORY

W trybie tunera: Wybiera ustawienia wstępne.

Wybiera poprzedni/następny numer ustawienia wstępnego przy zapisywaniu stacji radiowych.

V DOWN ^ UP
ALBUM

W trybie CD, USB lub SD:

Wybiera poprzedni/ następny album.

MODE
MENU/INFO

W trybie tunera DAB: Wyświetla informacje o stacji DAB; naciśnij i przytrzymaj aby otworzyć menu DAB.

W trybie tunera FM: Wyświetla informacje RDS.

W trybie CD-DA: Powtarza jeden utwór lub całe CD.

W trybie MP3/USB/SD:
powtarza jeden utwór, wszystkie utwory z danego albumu, lub wszystkie utwory
Wybiera funkcję odtwarzania w przypadkowej kolejności.

Uruchamia funkcję "Twórz playlistę" do zapisywania utworów na playliście.

SD

Slot na kartę pamięci SD.

USB SD
CD RADIO

Wybiera źródło wejściowe USB, SD, CD lub RADIO.

ZASILANIE ELEKTRYCZNE

Zasilanie z sieci

Uwaga:

- Upewnij się, że napięcie na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu w Twojej sieci zasilającej.

Jeżeli tak nie jest, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

- 1 Włóż wtyczkę przewodu sieciowego z zestawu do gniazdka »AC ~« aparatu.
- 2 Wsadź wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka w ścianie.

Uwaga:

- Urządzenie to przyłącza się do sieci elektrycznej za pomocą wtyczki. Aby całkowicie odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej, należy wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka.
- Wtyczka sieciowa służy do odłączenia urządzenia od zasilania. Należy pamiętać, żeby podczas pracy urządzenia zapewnić łatwy dostęp do wtyczki i aby dostęp do niej nie był ograniczony przez żadne przedmioty.

Zasilanie z baterii

- 1 Otwórz komorę na baterie naciskając zaczep i zdejmując pokrywkę.
- 2 Wsadź sześć baterii (6 x 1.5 V/typ IEC R14/UM2/C-rozmiar), przestrzegając biegunowości zaznaczonej na pokrywce komory na baterie.
- 3 Zamknij pokrywkę komory na baterie.

Uwaga:

- Chroń baterie przed nadmiernym nagrzewaniem spowodowanym, na przykład, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, grzejników lub ognia.
- Wyjmuj baterie po ich wyczerpaniu, lub jeśli wiesz, że aparat nie będzie używany przez dłuższy czas. Producent nie odpowiada za uszkodzenia spowodowane wyciekami z baterii.
- Przy zasilaniu z sieci baterie te są wyłączane.

Uwaga dot. ochrony środowiska:

- Nawet jeśli baterie nie zawierają metali ciężkich, nie należy ich wyrzucać razem z odpadkami domowymi. Prosimy pozbywać się używanych baterii w sposób przyjazny dla środowiska naturalnego. Przestrzegaj obowiązujących w swojej okolicy przepisów prawa.

FUNKCJE PODSTAWOWE

Załączanie i wyłączenie

- 1 Urządzenie załącza się i wyłącza przyciskiem »ON/OFF«.

Wybór źródła wejściowego

- 1 Wybierz źródło wejściowe (USB, SD, CD lub RADIO) przyciskiem »USB SD CD RADIO«.

Załączanie i wyłączenie systemu Ultra Bass


Funkcja ta podbija niskie częstotliwości.

- 1 System ultra bass załącza i wyłącza przyciskiem »UBS«.

Nastawianie głośności

- 1 Głośność nastawia się przyciskiem »VOLUME«.

Słuchanie przez słuchawki

- 1 Przyłącz słuchawki do gniazda słuchawkowego »« typu jack (ø 3.5 mm).
 - To automatycznie wyłącza głośniki.

Uwaga:

- Nadmierna głośność dźwięku w słuchawkach może spowodować utratę słuchu.

Wybór źródła wejściowego radia

- 1 Przelącz przelącznik »USB SD CD RADIO« w pozycję »RADIO«.

Tryb radia DAB

- 1 Aby lepiej odbierać fale DAB, wystarczy wysunąć antenę teleskopową i ustawić ją w odpowiednim kierunku.
- 2 Przelącz przelącznik »FM DAB« w pozycję »DAB«.

Dostrajanie do stacji radiowych DAB

Dostrajanie do stacji radiowych DAB i ich zapisywanie – pierwsza instalacja

Po pierwszym podłączeniu urządzenia do sieci elektrycznej lub po przywróceniu ustawień fabrycznych, aparat rozpocznie skanowanie całego pasma DAB i zapisze wyniki na liście programów.

- 1 Naciśnij »ON/OFF« aby załączyć aparat.
 - Na wyświetlaczu: »Welcome«. Rozpoczyna się automatyczne wyszukiwanie stacji i ich zapisywanie na liście stacji.

Dostrajanie i zapisywanie stacji radiowych DAB – po usunięciu

Można ponownie uaktywnić system automatycznego dostrajania.

Jest to uzasadnione po przestawieniu urządzenia w inne miejsce lub w celu wyszukania nowych stacji radiowych DAB.

- 1 Naciśnij »ON/OFF« aby załączyć aparat.
 - Na wyświetlaczu: nazwa stacji radiowej, np. »BS AKT«.
- 2 Rozpocznij automatyczne wyszukiwanie stacji naciskając i przytrzymując przycisk »MODE MENU/INFO«.
 - Na wyświetlaczu: »SELECT Manual«.
- 3 Wybierz opcję »SELECT Scan« przyciskiem »◀◀ PREV« lub »▶▶ NEXT« i naciśnij »ell SEL.« aby potwierdzić.

- Na wyświetlaczu: »Scan«. Rozpocznie się automatyczne wyszukiwanie i zapisywanie stacji radiowych na liście stacji.

Zapisywanie stacji DAB w ustawieniach wstępnych

Po zakończeniu automatycznego wyszukiwania stacji, wszystkie stacje radiowe zostaną zapisane na liście stacji. Ulubione stacje radiowe można zapisać w 20 ustawieniach wstępnych.

- 1 Wybieraj stacje radiowe DAB przyciskiem »◀◀ PREV« lub »▶▶ NEXT« i naciskaj »▶▶ II SEL.« aby potwierdzić.
- 2 Wybierz pierwsze ustawienie wstępne przyciskiem »V DOWN« lub »^ UP«.
 - Na wyświetlaczu: »EMPT 0 1«.
- 3 Naciśnij i przytrzymaj »■/MEM.«.
 - Na wyświetlaczu: »P 1 saved«. Ta stacja radiowa DAB została zapisana jako ustawienie wstępne Preset 1.

Uwaga:

- Aby zapisać więcej stacji, powtarzaj to ustawienie.

Programowanie stacji radiowych DAB - ręcznie

- 1 Otwórz tryb ustawień naciskając i przytrzymując przycisk »MODE MENU/INFO«.
 - Na wyświetlaczu: »SELECT Manual«.
- 2 Potwierdź tryb ustawień naciskając »▶▶ II SEL.«.
 - Na wyświetlaczu: np. »174,92« (częstotliwość i kanał stacji radiowej DAB).
- 3 Wybierz częstotliwość/kanał przyciskiem »◀◀ PREV« lub »▶▶ NEXT«.
 - Na wyświetlaczu: siła sygnału. Te stacje radiowe DAB zostaną zapisane na liście stacji.

Wybieranie stacji z listy stacji

Dostępne stacje DAB są zapisane na liście stacji.

- 1 Wybierz stację DAB przyciskiem »◀◀ PREV« lub »▶▶ NEXT« i naciśnij »▶▶ II SEL.« aby potwierdzić.

Wybieranie stacji z ustawień wstępnych

- 1 Wybierz stację DAB przyciskiem »V DOWN« lub »A UP« i naciśnij »►II SEL.« aby potwierdzić.

Wyświetlanie informacji o stacji DAB

- 1 Aby wyświetlić informacje o bieżącej stacji DAB naciskaj raz po raz »MODE MENU/INFO«. - Na wyświetlaczu pojawiają się kolejno: Informacja od nadawcy (np. tytuł audycji, tytuł piosenki, adres e-mail), gatunek, format antenowy, bieżąca częstotliwość, prędkość przesyłu, odniesienie do interferencji sygnału (przy optymalnym wyświetlaniu sygnału »Sig Er 0«).

Ustawianie kontroli dynamiki sygnału (Dynamic Range Control - DRC) dla stacji DAB

Po załączeniu Dynamic Range Control (DRC), ciche dźwięki lepiej słycać w głośnym środowisku.

- 1 Otwórz tryb ustawień naciskając i przytrzymując przycisk »MODE MENU/INFO«. - Na wyświetlaczu: »SELECT Manual«.
- 2 Wybierz opcję »SELECT DRC« przyciskiem »◀◀ PREV« lub »▶▶ NEXT« i naciśnij »►II« aby potwierdzić.
- 3 Wybierz jedną z następujących opcji przyciskiem »◀◀ PREV« lub »▶▶ NEXT« i naciśnij »►II« aby potwierdzić.
»DRC 0« (wył.), »DRC 1/2« (nisko) lub »DRC 1« (wysoko).

Uwaga:

- Stacja DAB musi obsługiwać system DRC.

Tryb radia FM (UKF)

- 1 Aby lepiej odbierać fale UKF, wystarczy wysunąć antenę teleskopową i ustawić ją w odpowiednim kierunku.
- 2 Przełącz przełącznik »FM DAB« w pozycję »FM«.

Programowanie stacji radiowych

Automatyczne wyszukiwanie stacji

- 1 Załącz wyszukiwanie stacji naciskając »◀◀ PREV« lub »▶▶ NEXT« i przytrzymując aż zmiany częstotliwości następować będą w szybkim przebiegu.
 - Wyszukiwanie kończy się na znalezieniu stacji.

Ręczne wyszukiwanie stacji

- 1 Aby przewijać częstotliwość krok po kroku w przód, kilka razy krótko naciśnij »◀◀ PREV« lub »▶▶ NEXT«.
 - Częstotliwość zmienia się co 50 kHz.

Zapisywanie stacji w ustawieniach wstępnych

Stacje radiowe można zapisać w 20 ustawieniach.

- 1 Wybierz stację radiową UKF przyciskiem »◀◀ PREV« lub »▶▶ NEXT«.
- 2 Naciśnij na chwilę »■/MEM.« aby uruchomić funkcję pamięci.
- 3 Wybierz pozycję stacji przyciskami »V DOWN« lub »A UP«.
- 4 Naciśnij »■/MEM.« aby zapisać tę stację.
- 5 Aby zapisać więcej stacji, powtarzaj kroki od 1 do 4, jak to opisano powyżej.

Wybór stacje radiowych zapisanych w pamięci

- 1 Wybierz pozycję ustawienia wstępnego stacji przyciskami »V DOWN« lub »A UP«.

Odbiór stereo/mono

Jeśli sygnał stereo tej stacji UKF jest słaby, można poprawić jakość dźwięku przełączając się na odbiór mono.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj »►II« aby przełączyć się na mono
 - Na wyświetlaczu: »Mono«.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj »►II« aby przełączyć się na stereo
 - Na wyświetlaczu: »Auto«.

Obsługa płyt



- Aparat ten nadaje się do odtwarzania płyt CD oznaczonych tym znakiem (CD-DA), a także płyt CD-R (do jednokrotnego zapisu) oraz CD-RW (do wielokrotnego zapisu) z danymi audio.

- Przy wypalaniu plików dźwiękowych na płytach CD-R i CD-RW mogą wystąpić różne problemy, które prowadzą do problemów przy ich odtwarzaniu. Może to spowodować uszkodzone oprogramowanie, ustawienia sprzętu, lub użyta płyta CD. W razie takich problemów należy skontaktować się z obsługą klientów wypalarki CD lub producenta oprogramowania, albo poszukać odnośnych informacji, na przykład w Internecie.
- Przy tworzeniu CD z zapisem dźwięku przestrzegaj wszystkich wytycznych prawnych i upewnij się, że nie naruszasz praw autorskich osób trzecich.
- Kieszeń na CD powinna być zawsze zamknięta aby zapobiec zakurzeniu elementów optyki laserowej.
- Nie naklejaj przyklepanych etykiet na płyty CD. Powierzchnie płyt CD zawsze utrzymuj w czystości.
- Na aparacie tym można odtwarzać standardowe płyty CD o średnicy 12 cm, a także płyty CD o średnicy 8 cm. Nie jest to tego potrzeby żaden adapter.

Ostrzeżenie:

- Nie wolno dotykać soczewek odtwarzacza CD.

Obsługa odtwarzacza MP3, pamięci USB lub kart pamięci

- Aparat ten obsługuje większość odtwarzaczy MP3 i pamięci USB.
- Gniazdo USB w aparacie nie przyjmuje przedłużaczy USB i nie służy do bezpośredniego połączenia z komputerem.
- Gniazdo USB w tym aparacie jest standardowe. Ze względu na szybki postęp technologiczny i codziennie pojawiających się nowych producentów, kompatybilność kart USB pamięci można gwarantować zaledwie częściowo. To, że USB działa źle lub wcale, nie oznacza awarii aparatu.
- Nie jest możliwy dwukierunkowy przesył danych według definicji dla przyrządów ITE w normie EN 55022/EN 555024.
- Przesył USB sam w sobie nie jest trybem operacyjnym. To tylko funkcja dodatkowa.
- Nie wyjmuj urządzeń USB, pamięci ani kart pamięci z załączonego aparatu. Może to uszkodzić kartę pamięci, urządzenie USB i sam aparat.
Takie uszkodzenie unieważnia gwarancję.

Uwagi do nośników danych:

- W trybie MP3/WMA bardzo ważne są terminy „album” i „plik”. „Album” odpowiada folderowi w komputerze PC, a „plik” to plik na PC lub ścieżka CD-DA. Urządzenie to obsługuje maksimum 99 folderów/999 utworów.

Automatic shutdown [Automatyczne wyłączenie]:

- Jeśli aparat trwa w stanie „Stop” przez ponad 15 minut, automatycznie przełącza się w tryb gotowości.

CD/MP3/USB/SD MODE _____

Wkładanie/ przyłączanie nośnika muzyki/pamięci

Wkładanie płyt

- 1 Otwórz kieszeń na CD naciskając »OPEN/CLOSE«.
- 2 Włóż płytę do kieszeni etykietą do góry.
- 3 Zamknij kieszeń na CD naciskając »OPEN/CLOSE«.

Przyłączanie odtwarzacza MP3 lub karty pamięci USB

- 1 Wyłącz aparat naciskając »ON/OFF«.
- 2 Wepnij kabel USB z odtwarzacza MP3 do interfejsu USB »USB«;

lub

wetknij kartę pamięci USB do interfejsu USB »USB«.

Wtykanie kart pamięci SD/SDHC/ MMC

- 1 Wyłącz aparat naciskając »ON/OFF«.
- 2 Ostrożnie wsadź kartę do gniazda SD stykami do przodu i wierzchem do spodu, aż zaskoczy w swoim miejscu.

Uwaga:

- Aby wyjąć kartę pamięci wyłącz aparat, wcisnij kartę pamięci a następnie ją wyjmij.

Załączanie i wyłączenie

- 1 Urządzenie załącza się i wyłącza przetączynikiem »ON/OFF«.

Wybór źródła wejściowego

- 1 Wybierz źródło wejściowe (USB, SD, CD lub RADIO) przyciskiem »USB SD CD RADIO«.
 - Aparat skanuje zawartość nośnika muzyki/ danych.
 - Na wyświetlaczu: łączna liczba utworów (muzyka na CD) lub łączna liczba albumów i plików (na nośniku MP3/WMA).
 - Jeśli nośnik muzyki/ pamięci nie zostanie rozpoznany, wyświetla się komunikat błędu.

Odtwarzanie

Przy odtwarzaniu CD z muzyką można wybierać utwory, przy odtwarzaniu nośników MP3/WMA można także wybierać foldery.

- 1 Naciśnij »▶▶▶ II SEL.« aby rozpocząć odtwarzanie.
 - Odtwarzanie rozpoczyna się od pierwszego utworu.
 - Odtwarzanie zakończy się na końcu ostatniego utworu z danego nośnika muzyki/ danych.
- 2 Naciśnij »▶▶▶ II SEL.« aby zatrzymać odtwarzanie.
- 3 Naciśnij »▶▶▶ II SEL.« aby przywrócić odtwarzanie.
- 4 Naciśnij »■/MEM.« aby zakończyć odtwarzanie.

Funkcje dodatkowe

Powtarzanie bieżącego utworu

- 1 W trakcie odtwarzania naciśnij na chwilę »◀◀ PREV«
 - Ścieżka ta jest ponownie odtwarzana od początku.

Wybieranie innego utworu

- 1 W trakcie odtwarzania naciśnij i przytrzymaj »◀◀ PREV« lub »▶▶▶ NEXT«, aż na wyświetlaczu pojawi się numer utworu, który chcesz usłyszeć.
- 2 Gdy używasz nośnika MP3/WMA, wybierz folder naciskając »V DOWN« lub »▲ UP«.
 - Odtwarzanie wybranej ścieżki rozpocznie się automatycznie.

Uwaga:

- Utwory można wybierać także w trybie stop. Jednakże trzeba wówczas uruchomić odtwarzanie tego utworu przyciskiem »▶▶▶ II SEL.«.

Wyszukiwanie pasażu w utworze

- 1 W trakcie odtwarzania naciśnij »◀◀ PREV« lub »▶▶▶ NEXT« i przytrzymaj, aż znajdziesz pasaż, który chcesz usłyszeć.
 - Odtwarzanie ruszy, gdy zwolnisz »◀◀ PREV« lub »▶▶▶ NEXT«.

Uwaga:

- W trakcie takiego wyszukiwania wyłącz dzwięk.

Funkcje powtarzania

Powtarzanie utworu (Powtarzanie pojedyncze)

- 1 W trakcie odtwarzania jednokrotnie naciśnij »MODE MENU/INFO«
 - Na wyświetlaczu: »↶ I«. Powtarzany jest bieżący utwór.
- 2 Aby wyłączyć tę funkcję raz po raz naciskaj »MODE MENU/INFO«

Powtarzanie wszystkich utworów z albumu (Repeat Album, tylko MP3)

- 1 W trakcie odtwarzania dwukrotnie naciśnij »MODE MENU/INFO«
 - Na wyświetlaczu: »↶ □«. Wszystkie pliki z bieżącego albumu są ponownie odtwarzane.
- 2 Aby wyłączyć tę funkcję naciśnij »MODE MENU/INFO« i przytrzymaj aż zniknie wskaźnik powtarzania.

Powtarzanie wszystkich utworów (Powtarzanie wszystkiego)

- 1 W trakcie odtwarzania dwukrotnie (CD z muzyką) lub trzykrotnie (CD z MP3) naciśnij »MODE MENU/INFO«.
 - Na wyświetlaczu: »↶ ↷«. Wszystkie utwory są ponownie odtwarzane.
- 2 Aby wyłączyć tę funkcję raz po raz naciskaj »MODE MENU/INFO«

Odtwarzanie utworów w przypadkowej kolejności (Random)

- 1 W trybie stop naciśnij »MODE MENU/INFO« i przytrzymaj, aż na wyświetlaczu pojawi się »RANDOM«.
 - Wszystkie utwory z płyty z muzyką lub nośnika MP3/WMA są raz jeszcze odtworzone, w przypadkowej kolejności.
- 3 Aby wyłączyć tę funkcję naciśnij »MODE MENU/INFO«.

Tworzenie playlisty

Dla danego nośnika muzyki/ danych można utworzyć playlistę do 20 utworów w dowolnie wybranej kolejności, a potem odtwarzać je w tej kolejności. Utwory można zapisywać wielokrotnie. Programowanie możliwe jest jedynie w trybie stop.

Wybieranie i zapamiętywanie ścieżek

- 1 Naciśnij »MODE MENU/INFO« aby wywołać tę funkcję.
- 2 Wybierz utwór naciskając »◀◀ PREV« lub »▶▶ NEXT«.
- 3 Naciśnij »MODE MENU/INFO« aby zapisać ten utwór.
- 4 Aby zapisać więcej utworów, powtarzaj kroki od 2 do 3.

Odtwarzanie playlisty

- 1 Uruchom playlistę naciśnięciem »▶▶ II SEL.«.
 - Na wyświetlaczu: »MEM«. P Odtwarzanie rozpoczyna się od pierwszego tak zaprogramowanego utworu.
- 2 Naciśnij »■/MEM.« aby zakończyć odtwarzanie.
- 3 Aby ponownie odtworzyć tę playlistę, naciśnij »▶▶ II SEL.«.

Dodawanie utworów

- 1 W trybie stop naciśnij »MODE MENU/INFO« i przytrzymaj, aż jako numer ustawienia wstępnego na wyświetlaczu pojawi się zero.
- 2 Wybierz numer nowego utworu naciskając »◀◀ PREV« lub »▶▶ NEXT«.
- 3 Naciśnij »MODE MENU/INFO« aby zapisać ten nowy utwór.

Kasowanie pamięci utworów

Aparat musi być w trybie stop.

- 1 Naciśnij »OPEN/CLOSE« aby otworzyć kieszeń na CD.
lub
naciskaj »■/MEM.« w trakcie programowania.

Wybieranie wersji oprogramowania

- 1 Przełącz przełącznik »**USB SD CD RADIO**« w pozycję »**RADIO**«.
- 2 Przełącz przełącznik »**FM DAB**« w pozycję »**DAB**«.
- 3 Otwórz tryb ustawień naciskając i przytrzymując przycisk »**MODE MENU/INFO**«.
- Na wyświetlaczu: »SELECT Manual«.
- 4 Wybierz wersję oprogramowania przyciskiem »**◀◀ PREV**« lub »**▶▶ NEXT**«.
- Na wyświetlaczu: e.g.
»V22 IB-7 Version«.

Usuwanie stacji radiowych DAB z listy stacji

Jeśli przenosisz się w inną część kraju, powinieneś usunąć z listy programów stacje radiowe DAB, których nie można odbierać w nowym miejscu. Te stacje radiowe DAB oznaczone są "Q".

- 1 Przełącz przełącznik »**USB SD CD RADIO**« w pozycję »**RADIO**«.
- 2 Przełącz przełącznik »**FM DAB**« w pozycję »**DAB**«.
- 3 Otwórz tryb ustawień naciskając i przytrzymując przycisk »**MODE MENU/INFO**«.
- Na wyświetlaczu: »SELECT Manual«.
- 4 Wybierz opcję »**Prune**« przyciskiem »**◀◀ PREV**« lub »**▶▶ NEXT**« i naciśnij »**▶▶ II SEL.**« aby potwierdzić.
- Wyświetla się potwierdzenie.
- 5 Wybierz opcję »**⌘**« przyciskiem »**◀◀ PREV**« lub »**▶▶ NEXT**«.

Uwaga:

- Aby skasować tę funkcję wybierz opcję »**⌘**« przyciskiem »**◀◀ PREV**« lub »**▶▶ NEXT**«.
- 6 Naciśnij »**▶▶ II SEL.**« aby potwierdzić ustawienie.
- Na liście stacji znajdziesz wyłącznie dostępne stacje radiowe.
 - 7 Aby zakończyć ustawienia naciśnij i przytrzymaj przycisk »**MODE MENU/INFO**«.

Usuwanie wszystkich ustawień (resetowanie)

Funkcja ta umożliwia zresetowanie wszystkich swoich ustawień i przywrócenie ustawień domyślnych. Zostaną utracone wszystkie własne ustawienia.

- 1 Przełącz przełącznik »**USB SD CD RADIO**« w pozycję »**RADIO**«.
- 2 Przełącz przełącznik »**FM DAB**« w pozycję »**DAB**«.
- 3 Otwórz tryb ustawień naciskając i przytrzymując przycisk »**MODE MENU/INFO**«.
- Na wyświetlaczu: »SELECT Manual«.
- 4 Wybierz opcję »**SELECT Factory**« przyciskiem »**◀◀ PREV**« lub »**▶▶ NEXT**« i naciśnij »**▶▶ II SEL.**« aby potwierdzić.
- Na wyświetlaczu: »Confirm Reset«.
- 5 Naciśnij »**▶▶ II SEL.**« aby potwierdzić funkcję resetowania.

Aktualizacja oprogramowania

Jeśli dostępna jest najnowsza wersja oprogramowania, możesz ją zainstalować.

- 1 Przyłącz aparat do komputera PC przy pomocy gniazdka umieszczonego w komorze na baterie.
 - 2 Przełącz przełącznik »**USB SD CD RADIO**« w pozycję »**RADIO**«.
 - 3 Przełącz przełącznik »**FM DAB**« w pozycję »**DAB**«.
 - 4 Otwórz tryb ustawień naciskając i przytrzymując przycisk »**MODE MENU/INFO**«.
- Na wyświetlaczu: »SELECT Manual«.
 - 5 Wybierz opcję »**Upgrade**« przyciskiem »**◀◀ PREV**« lub »**▶▶ NEXT**« i naciśnij »**▶▶ II SEL.**« aby potwierdzić.
- Wyświetla się potwierdzenie.
 - 6 Wybierz opcję »**⌘**« przyciskiem »**◀◀ PREV**« lub »**▶▶ NEXT**«.
- ### Uwaga:
- Aby skasować tę funkcję wybierz opcję »**⌘**« przyciskiem »**◀◀ PREV**« lub »**▶▶ NEXT**«.
- 7 Uruchom program aktualizacyjny na komputerze PC.
 - 8 Po ukończeniu aktualizacji oprogramowania z powodzeniem, odłącz aparat od komputera.

Dane techniczne



Urządzenie to pracuje bez zakłóceń radiowych zgodnie z obowiązującymi dyrektywami UE.

Produkt ten spełnia wymagania dyrektyw europejskich 2004/108/WE, 2006/95/WE, 2009/125/WE i 2011/65/EU.

Tabliczka znamionowa umieszczona jest na spodzie aparatu.

Zasilanie

Zasilanie z sieci: 230 V~, 50/60 Hz

Zasilanie z baterii: 6 x 1.5 V IEC
(R14/UM2/C-ro-

zmiar)

Maks. pobór mocy

Przy pracy: 14 W

W trybie gotowości: < 0,5 W

Wyjście:

DIN 45324, 10% THD

Moc muzyczna: 2 x 1,5 W

Moc sinusoidalna: 2 x 1 W

Gniazdo słuchawkowe stereo: 3.5 mm ø

Pasma częstotliwości radia

DAB/DAB+ 174,928 ... 239,200 MHz

FM 87,5 ... 108,0 MHz

Odtwarzacz CD

Pasma przenoszenia: 20 Hz ... 16 kHz

Wskaźnik napięcie/szum: ≥ 65 dB

Funkcje MP3:

Format odtwarzania: MP3 oraz WMA

System plików/zarządzanie plikami: Zgodny z normą ISO 9660 poziomu 1

USB

Plik FAT32/16 jest kompatybilny z USB 2.0

Karta pamięci

Plik FAT32/16 jest kompatybilny z SD + SDHC

Wymiary i waga:

S x W x D 245 x 139 x 245 mm

Waga: 1,8 kg

Uwaga dot. ochrony środowiska



Wyrób ten wykonano z części i materiałów wysokiej jakości, które mogą być odzyskane i użyte jako surowce wtórne.

A zatem po zakończeniu użytkowania nie należy wyrzucać go razem z odpadkami domowymi.

Należy przekazać je do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych na surowce wtórne. Wskazuje na to ten symbol umieszczony na wyrobie, instrukcji obsługi i opakowaniu.

Aby dowiedzieć się o najbliższy punkt zbiórki, prosimy skonsultować się z władzami miejscowymi.

Odzyskując surowce z używanych wyrobów pomagamy chronić środowisko naturalne.

Czyszczenie płyt i odtwarzacza CD

Jeśli urządzenie nie skanuje prawidłowo płyt CD, do oczyszczenia elementów optyki laserowej użyj standardowej, dostępnej w sprzedaży czyszczącej płyty CD. Czyszczenie innym sposobem może uszkodzić optykę laserową.

Do czyszczenia płyt CD używaj pozbawionej klaczków ściereczki i wycieraj płyty prostymi pociągnięciami od środka na zewnątrz. Nie używaj środków do czyszczenia tradycyjnych płyt winylowych, ani żadnych rozpuszczalników i szorstkich środków czyszczących.

Zastrzegam się prawo do wprowadzania modyfikacji konstrukcji i danych technicznych.

Usuwanie problemów

W razie błędu, najpierw zajrzyj do tej informacji zanim oddasz aparat do naprawy.

Jeśli nie uda ci się naprawić defektu wykorzystując podane tu informacje, skontaktuj się z miejscowym sprzedawcą lub specjalistycznym serwisem. W żadnym razie nie próbuj samemu naprawiać tego aparatu, ponieważ unieważniłoby to gwarancję.

Problem	Możliwa przyczyna	Środek zaradczy
Informacje ogólne Nic nie słyhać.	Zbyt nisko ustawiona głośność. Przyłączone słuchawki. Wyczerpane baterie. Źle włożone baterie. Źle przyłączony przewód zasilający.	Nastaw głośność. Wyjmij słuchawki z gniazdka. Wymień baterie. Poprawnie włóż baterie. Poprawnie przyłącz przewód zasilający.
Aparat nie reaguje na polecenia z przycisków. Zakłócenia w trakcie odtwarzania.	Wyładowania elektryczności statycznej lub przelotne przepięcia.	Wyłącz aparat, wyjmij wtyczkę sieciową z gniazdka i po kilku sekundach wsadź ją z powrotem. Wyjmij wszystkie baterie.
Radio Słaby odbiór radia	Słaby sygnał z anteny radia. Zakłócenia od urządzeń elektrycznych, np. telewizorów, rejestratorów wideo, komputerów, lamp neonowych, itp.	DAB/VHF (FM): pochyl i obróć antenę teleskopową. Trzymaj radio z dala od urządzeń elektrycznych.
Płyta Odtwarzanie nie rusza.	Uszkodzona lub zabrudzona płyta.	Wymień lub oczyść płytę.
Aparat przeskakuje utwory	Odtwarzana jest pamięć utworów zapisana w aparacie. Uruchomiono funkcję RANDOM.	Przełącz do normalnego odtwarzania lub usuń tę pamięć utworu. Wyłącz funkcję RANDOM.
Płyty CD-R lub CD-RW odtwarzane źle lub wcale.	Płyta jest uszkodzona, lub ustawienia oprogramowania lub sprzętu w trakcie wypalania było niepoprawne.	Sprawdź komponenty sprzętu/oprogramowania do wypalania CD lub zmień płytę CD.

FOR A GOOD REASON

GRUNDIG

Grundig Intermedia GmbH
Beuthener Strasse 41
D-90471 Nürnberg

www.grundig.com
72011 412 4400 15/52